



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

EUROSISTÈME

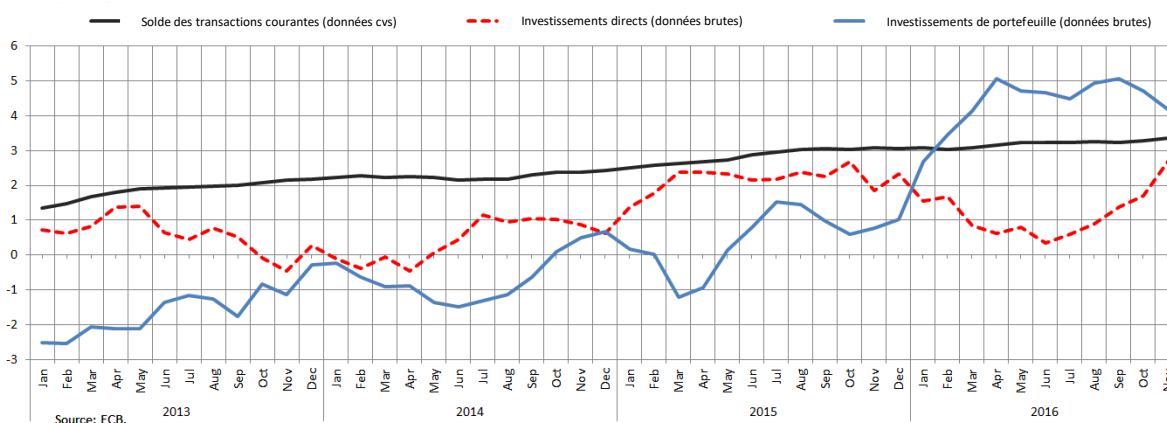
COMMUNIQUÉ DE PRESSE

19 janvier 2017

Balance des paiements mensuelle de la zone euro (novembre 2016)

- En novembre 2016, le compte des transactions courantes de la zone euro a enregistré un excédent de 36,1 milliards d'euros ¹.
- Dans le compte financier, les investissements directs et de portefeuille cumulés ont enregistré des acquisitions nettes d'actifs de 30 milliards d'euros et un accroissement net des passifs de 36 milliards.

Graphique 1 : Balance des paiements de la zone euro : flux cumulés sur douze mois
(en pourcentage du PIB)



Compte des transactions courantes

En novembre 2016, le *compte des transactions courantes* de la zone euro a enregistré un excédent de 36,1 milliards d'euros (cf. tableau 1). Ce solde reflète des excédents au titre des *biens* (30,9 milliards d'euros), du *revenu primaire* (12,1 milliards) et des *services* (4,8 milliards), qui ont été partiellement contrebalancés par un déficit au titre du *revenu secondaire* (11,7 milliards).

¹ Les références au compte des transactions courantes correspondent toujours à des données corrigées des variations saisonnières et des jours ouvrés, sauf indication contraire, tandis que les références au compte de capital et au compte financier correspondent à des données brutes.

Banque centrale européenne Direction Générale Communication
Division Relations avec les médias, Sonnemannstrasse 20, 60314 Frankfurt am Main, Allemagne
Tél. : +49 69 1344 7455, courriel : media@ecb.europa.eu, internet : www.ecb.europa.eu

Reproduction autorisée en citant la source.

Traduction : Banque de France

Sur la période de douze mois s'achevant en novembre 2016, le compte des transactions courantes a affiché un excédent cumulé de 358,1 milliards d'euros (3,4 % du PIB de la zone euro), après un excédent de 319,9 milliards (3,1 % du PIB de la zone euro) sur la période de douze mois s'achevant en novembre 2015 (cf. tableau 1 et graphique 1). Cet accroissement de l'excédent s'explique par une hausse des excédents au titre des *biens* (de 344,3 milliards d'euros à 370,2 milliards) et des *services* (de 59,2 milliards à 68,4 milliards), ainsi que par une diminution du déficit du compte du *revenu secondaire* (de 132,7 milliards à 127,6 milliards). Ces évolutions ont été en partie contrebalancées par une diminution de l'excédent au titre du *revenu primaire* (de 49,1 milliards d'euros à 47,1 milliards).

Compte financier

En novembre 2016, les *investissements directs et de portefeuille cumulés* ont enregistré des acquisitions nettes d'actifs de 30 milliards d'euros et un accroissement net des passifs de 36 milliards d'euros (cf. tableau 2).

Les résidents de la zone euro ont réalisé des acquisitions nettes de 52 milliards d'euros d'actifs au titre des *investissements directs*, sous l'effet d'acquisitions nettes d'*instruments de dette* (31 milliards) et d'*actions* (22 milliards). Les passifs au titre des *investissements directs* ont augmenté de 20 milliards d'euros, sous l'effet d'acquisitions nettes d'*instruments de dette* (16 milliards) et d'*actions* (4 milliards) de la zone euro par les non-résidents.

S'agissant des actifs au titre des *investissements de portefeuille*, les résidents de la zone euro ont procédé à des cessions nettes de titres étrangers pour un montant de 22 milliards d'euros, résultant de ventes nettes/amortissements nets d'*actions* (8 milliards), de *titres de créance à court terme* (8 milliards) et de *titres de créance à long terme* (6 milliards). Les passifs au titre des *investissements de portefeuille* ont enregistré un accroissement net de 16 milliards d'euros, sous l'effet d'acquisitions nettes d'*actions* (18 milliards) et de *titres de créance à long terme* (3 milliards) de la zone euro par les non-résidents, qui ont été en partie contrebalancées par des ventes nettes/amortissement nets de *titres de créance à court terme* de la zone euro (6 milliards) par les non-résidents.

Le compte des *dérivés financiers* de la zone euro (actifs moins passifs) a enregistré des flux nets positifs de 2 milliards d'euros.

Les *autres investissements* ont enregistré une augmentation nette de 9 milliards d'euros s'agissant des actifs et une diminution nette de 25 milliards s'agissant des passifs. Les acquisitions nettes d'actifs étrangers par les résidents de la zone euro ont été principalement imputables aux *autres secteurs* (32 milliards d'euros) et ont été en partie contrebalancées par des cessions nettes du *secteur des IFM hors Eurosysteme* (22 milliards). La diminution nette des passifs s'explique par les cessions nettes du *secteur des IFM hors Eurosysteme* (43 milliards d'euros), qui ont été en partie contrebalancées par un

accroissement net des passifs de l'*Eurosystème* et des *autres secteurs* (respectivement 13 milliards et 7 milliards).

Sur la période de douze mois s'achevant en novembre 2016, les *investissements directs et de portefeuille cumulés* ont donné lieu à une augmentation de 817 milliards d'euros pour les actifs et de 89 milliards pour les passifs, après des augmentations de 1 059 milliards et de 785 milliards, respectivement, sur la période de douze mois s'achevant en novembre 2015. L'évolution la plus significative a concerné les passifs au titre des *investissements de portefeuille*, les acquisitions nettes de titres de créance de la zone euro par les non-résidents (99 milliards d'euros) faisant place à des ventes nettes/amortissements nets (225 milliards).

Selon la présentation monétaire de la balance des paiements, la [position extérieure nette](#) des IFM de la zone euro a diminué de 215 milliards d'euros sur la période de douze mois s'achevant en novembre 2016, après une diminution de 93 milliards sur la période de douze mois s'achevant en novembre 2015. Cette évolution reflète un accroissement du solde excédentaire du *compte des transactions courantes et du compte de capital* (de 303 milliards d'euros à 358 milliards), qui a été contrebalancé par les transactions financières nettes des non-IFM. En particulier, les transactions cumulées portant sur les passifs au titre des investissements de portefeuille émis par les résidents non-IFM de la zone euro ont fait apparaître un retournement, les acquisitions nettes de *titres de créance* par les investisseurs non résidents (127 milliards d'euros) faisant place à des ventes nettes/amortissements nets (141 milliards).

En novembre 2016, le stock d'*avoirs de réserve de l'Eurosystème* a diminué de 10,7 milliards d'euros pour s'inscrire à 706,6 milliards (cf. tableau 3). Cette évolution s'explique en grande partie par des réévaluations négatives des prix (17,9 milliards d'euros), en particulier de l'or monétaire, qui ont été en partie contrebalancées par une évolution positive des taux de change (4,9 milliards) et des acquisitions nettes d'*avoirs de réserve* (2,2 milliards).

Révisions des données

Ce communiqué de presse intègre des révisions pour octobre 2016. Ces révisions n'ont pas sensiblement modifié les données précédemment publiées.

Informations complémentaires

- Données pour les séries chronologiques : [Entrepôt de données statistiques de la BCE \(SDW\)](#)
- [Documentation méthodologique](#)
- [Présentation monétaire de la balance des paiements](#)

Banque centrale européenne Direction Générale Communication
Division Relations avec les médias, Sonnemannstrasse 20, 60314 Frankfurt am Main, Allemagne
Tél. : +49 69 1344 7455, courriel : media@ecb.europa.eu, internet : www.ecb.europa.eu

Reproduction autorisée en citant la source.

Traduction : Banque de France

- Prochains communiqués de presse :

- Balance des paiements mensuelle : **17 février 2017** (données de référence allant jusqu'en décembre 2016) ;
- Balance des paiements trimestrielle et position extérieure globale : **6 avril 2017** (données de référence allant jusqu'au quatrième trimestre 2016)

Annexes

- Tableau 1 : Compte des transactions courantes de la zone euro
- Tableau 2 : Balance des paiements de la zone euro
- Tableau 3 : Avoirs de réserve de la zone euro

**Pour toute demande d'information, les médias peuvent s'adresser à Rocio González au :
+49 69 1344 6451.**

Table 1: Current account of the euro area

(EUR billions unless otherwise indicated; transactions; working day and seasonally adjusted data)

	Cumulated figures for the 12-month period ending		2015		2016										
	Nov. 2015	Nov. 2016	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	June	Jul.	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.
CURRENT ACCOUNT	319.9	358.1	26.0	24.9	30.1	25.5	29.3	34.3	30.8	30.0	30.1	29.5	29.3	28.3	36.1
<i>Memo: as a percentage of GDP</i>	3.1	3.4													
Credit	3,603.2	3,565.8	301.5	296.1	293.7	293.0	292.0	295.9	295.9	295.5	294.6	300.7	301.1	296.8	310.5
Debit	3,283.3	3,207.7	275.5	271.2	263.6	267.4	262.7	261.7	265.1	265.5	264.5	271.2	271.8	268.6	274.4
Goods	344.3	370.2	29.9	29.8	29.5	27.4	32.4	32.5	31.9	33.0	29.5	32.6	34.6	25.9	30.9
Credit (exports)	2,098.1	2,089.6	175.4	173.4	171.7	170.2	173.5	172.5	172.2	174.1	171.8	176.4	176.3	174.8	182.7
Debit (imports)	1,753.8	1,719.3	145.4	143.7	142.2	142.8	141.0	140.0	140.3	141.1	142.2	143.7	141.7	148.9	151.8
Services	59.2	68.4	4.9	4.4	4.8	6.1	6.2	4.2	4.2	4.5	6.0	6.7	7.4	8.9	4.8
Credit (exports)	763.7	778.2	65.4	65.0	64.5	65.8	64.3	63.3	64.2	63.5	63.2	65.5	67.3	66.3	65.3
Debit (imports)	704.5	709.9	60.5	60.6	59.7	59.6	58.2	59.1	60.0	59.0	57.2	58.7	59.8	57.4	60.6
Primary income	49.1	47.1	2.7	0.0	4.3	2.3	1.3	5.5	3.9	2.4	4.3	2.9	1.7	6.3	12.1
Credit	637.2	598.6	52.1	49.1	49.1	48.6	45.8	51.3	51.2	49.7	50.7	50.5	49.3	48.4	54.9
Debit	588.1	551.5	49.3	49.0	44.8	46.3	44.5	45.8	47.2	47.3	46.4	47.6	47.7	42.0	42.7
Secondary income	-132.7	-127.6	-11.5	-9.4	-8.5	-10.3	-10.6	-8.0	-9.3	-9.9	-9.7	-12.8	-14.4	-12.9	-11.7
Credit	104.1	99.4	8.7	8.5	8.4	8.3	8.4	8.8	8.4	8.2	8.9	8.4	8.2	7.4	7.6
Debit	236.8	227.0	20.2	17.9	16.9	18.7	19.0	16.8	17.6	18.2	18.6	21.1	22.6	20.3	19.3

Source: ECB.

Table 2: Monthly balance of payments of the euro area

(EUR billions unless otherwise indicated; transactions; non-working day and non-seasonally adjusted data)

	Cumulated figures for the 12-month period ending						October 2016			November 2016		
	November 2015			November 2016			Net	Credit	Debit	Net	Credit	Debit
	Net	Credit	Debit	Net	Credit	Debit						
CURRENT ACCOUNT	317.4	3,606.3	3,288.9	355.8	3,571.9	3,216.1	32.6	295.8	263.3	40.5	312.4	271.9
Goods	345.7	2,101.1	1,755.4	372.6	2,096.9	1,724.3	27.0	177.3	150.3	33.6	189.5	155.8
Services	59.2	764.0	704.8	68.3	779.1	710.8	7.8	65.4	57.6	3.6	63.0	59.4
Primary income	49.9	638.0	588.1	44.9	598.0	553.2	9.0	46.0	37.0	14.4	52.7	38.3
Secondary income	-137.4	103.2	240.6	-130.0	97.9	227.8	-11.2	7.2	18.3	-11.2	7.2	18.4
CAPITAL ACCOUNT	-12.5	46.4	58.9	5.0	38.2	33.3	1.1	3.1	2.0	1.7	3.7	2.0
	Net	Assets	Liabilities	Net	Assets	Liabilities	Net	Assets	Liabilities	Net	Assets	Liabilities
FINANCIAL ACCOUNT 1)	230.2	977.1	746.9	334.2	1,028.2	694.0	-9.1	244.2	253.3	32.5	43.4	10.9
Direct investment	193.1	654.8	461.7	284.8	427.4	142.5	71.3	95.9	24.6	32.1	52.3	20.2
Equity	166.8	435.6	268.9	221.3	451.3	230.0	15.4	41.3	25.9	17.2	21.5	4.3
Debt instruments	26.3	219.2	192.8	63.5	-24.0	-87.5	55.9	54.6	-1.3	14.9	30.8	16.0
Portfolio investment	80.8	403.9	323.0	443.3	389.9	-53.4	-3.3	-12.0	-8.7	-38.4	-22.4	16.0
Equity	-187.9	36.0	223.9	-163.9	8.0	171.9	12.3	13.1	0.8	-26.4	-8.2	18.1
Debt securities	268.8	367.9	99.2	607.2	381.9	-225.3	-15.6	-25.1	-9.5	-12.0	-14.2	-2.1
Short-term	20.1	-0.6	-20.7	7.8	14.0	6.1	-14.7	-33.8	-19.2	-2.7	-8.2	-5.5
Long-term	248.7	368.5	119.8	599.4	368.0	-231.4	-1.0	8.7	9.7	-9.4	-6.0	3.4
<i>Memo: Direct and portfolio investment</i>	273.9	1,058.7	784.7	728.1	817.2	89.1	68.0	83.9	15.9	-6.3	29.9	36.2
Financial derivatives	65.1			41.6			8.8			2.4		
Other investment	-112.3	-150.1	-37.9	-452.7	152.2	604.9	-81.8	155.6	237.4	34.1	8.8	-25.3
Eurosysteem	-14.3	3.9	18.2	-81.1	-2.0	79.1	-6.0	-7.6	-1.6	-11.3	1.4	12.7
MFIs (excluding the Eurosysteem)	-143.2	-223.2	-80.0	-265.0	137.8	402.8	-58.6	159.2	217.8	20.1	-22.4	-42.5
General government	34.2	-2.4	-36.7	0.2	-0.8	-1.0	-8.8	-3.7	5.1	0.2	-2.0	-2.1
Other sectors	10.9	71.5	60.6	-106.9	17.1	124.0	-8.4	7.8	16.2	25.2	31.8	6.6
Of which: currency and deposits	-162.4	-220.6	-58.2	-504.1	-5.5	498.6	-117.1	103.4	220.5	9.6	-36.3	-45.9
Reserve assets		3.5			17.2			-4.1			2.2	
Errors and omissions	-74.7			-26.6			-42.8			-9.7		

Source: ECB.

1) Financial account: increases in assets and liabilities (+) and decreases in assets and liabilities (-).

Table 3: Reserve assets of the euro area

(EUR billions; amounts outstanding at the end of the period, flows during the period; non working day and non seasonally adjusted)

	Jul.16	Aug.16	Sep.16	Oct.16					Nov.16				
				Transactions	Exchange rate changes	Price changes	Other volume changes	Amounts outstanding	Transactions	Exchange rate changes	Price changes	Other volume changes	Amounts outstanding
Reserve assets	724.6	718.3	727.0	-4.1	3.0	-8.8	0.1	717.3	2.2	4.9	-17.9	0.0	706.6
Monetary gold	416.4	409.2	411.3	-0.0	-	-8.1	0.0	403.1	0.0	-	-16.6	-0.0	386.5
Gold bullion	409.4	402.3	404.3	-0.0	-	-8.0	-0.0	396.3	0.0	-	-16.4	-0.0	379.9
Unallocated gold accounts	7.0	6.9	7.0	0.0	-	-0.1	0.0	6.8	0.0	-	-0.3	0.0	6.6
Special drawing rights	51.1	51.1	51.2	-0.0	0.2	-	0.0	51.4	0.1	0.7	-	0.0	52.1
Reserve position in the IMF	22.6	22.4	23.2	0.6	0.1	-	-0.0	23.9	-0.9	0.3	-	0.0	23.3
Other reserve assets	234.5	235.6	241.3	-4.6	2.8	-0.6	0.1	238.9	3.1	3.9	-1.3	0.0	244.7
Currency and deposits	29.7	29.0	33.2	-3.7	0.2	-	0.0	29.7	-1.6	-0.3	-	0.0	27.8
Claims on monetary authorities	21.6	20.4	24.0	-2.8	-	-	-	21.1	1.1	-	-	-	21.8
Claim on other entities	8.1	8.6	9.3	-0.9	-	-	-	8.6	-2.7	-	-	-	6.0
Securities	200.0	201.2	202.4	0.0	2.8	-0.6	0.1	204.7	5.9	4.0	-1.3	0.0	213.3
Debt securities	199.3	200.5	201.7	0.0	2.8	-0.6	0.1	204.0	5.9	4.0	-1.3	0.0	212.6
Short-term	25.3	24.4	27.9	0.9	0.1	-0.0	0.2	29.1	4.6	-0.0	0.0	-0.2	33.4
Long-term	174.0	176.1	173.8	-0.8	2.7	-0.6	-0.1	174.9	1.3	4.0	-1.3	0.2	179.2
Equity and investment fund shares	0.7	0.7	0.7	0.0	0.0	0.0	-0.0	0.7	-0.0	0.0	-0.0	0.0	0.7
Financial derivatives (net)	-0.2	-0.1	-0.1	-0.0	-	-0.0	0.0	-0.1	0.0	-	-0.0	0.0	-0.1
Other claims	4.9	5.5	5.7	-1.0	-0.2	0.0	-0.0	4.6	-1.1	0.2	0.0	0.0	3.7

Source: ECB.